

冊 別	美洲華語第八冊	課別	第一課: 逛商場	時數	6~9 小時
學習標準 : ACTFL Standard					
學習總目標 : 學生能用中文比較物品的價值, 並說出自我的品牌愛好或購物原則。					
暖身活動 : 看圖說說看這些是什麼地方?					
課文大意 : 明明青青和程文一起去逛商場, 程文在折扣區買到便宜又好看的衣服, 青青覺得在新款區比較容易買到合適的衣服, 明明則覺得不管是新款或過時, 只要好看價錢合理就好。					
課程學習目標			語言學習目標		
學生學習完這課以後能夠: 1. 說明購物中心有哪些部門。 2. 說明自己對購買名牌和追求時尚的看法。 3. 分析自己和同學的購物習慣。 4. 分組演示購物的情境對話。			學生學習完這課以後能夠用中文: 1. 聽、說、讀、寫本課的生字、生詞。 2. 說明「扣、扶、釘」等字有動詞和名詞用法, 並能應用於句子中。 3. 利用本課詞語說明百貨公司裡各個分區的名稱。 4. 利用「標示、折扣、流行、過時、值、值得」等詞語做會話練習。		
課文生字	購、珠、鞋、櫃、扣、寬、閒、扶、架、耐、碎、裙、款、製、褲、釘、圓、街、撿、宜、值、格				
常用詞語	購物中心、珠寶、鞋子、專櫃、折扣、寬廣的、休閒區、電扶梯、衣架、耐心、碎花、連衣裙、新款、美國製、牛仔褲、釘、圓形、小吃街、撿到、便宜、值、風格				
語文練習/ 情境對話	標示、扣、扣子、折扣、扶、扶手、碎、釘、釘子、圖釘、製造、流行、過時、撿、合理、直、值得 例如: 碎 A: 地上怎麼都是碎片呢? B: 弟弟不小心把花瓶打破了。				
課堂活動	兩人一組依照下面詞語的選項, 完成購物情境的對話。 物品(上衣、裙子…), 顏色(黃、紅…)尺寸(大號、小號…)試衣間(直走、左轉…)價錢(七五折、沒折扣…)付款方式(現金、信用卡…)				
看圖說話	林雲和媽媽一起去逛街買衣服…。				
語法小複習	一、重疊詞: 1. 動詞的重疊(表示短時、嘗試或反覆多次) 例如: 東看看、西翻翻、吃吃看 2. 名詞的重疊(強調“每一個”) 例如: 日日夜夜(每一日、每一夜)、年年月月 3. 形容詞/副詞的重疊(強調語意) 例如: 彎彎曲曲、歡歡喜喜、慢慢地、漸漸地 例句: 爺爺喜歡吃客家菜, 媽媽今天特別做了酸菜豬肚湯, 讓爺爺高興高興。 二、強調重複做一件事情(keep doing): Action verb 來 Action verb 去 例如: 找來找去、轉來轉去、逛來逛去 例句: 我們在這幾條路上轉來轉去, 就是找不到你家。 三、成語、常用語小複習: 喜出望外(6)、左思右想(6)、長話短說(6)、討價還價(6)、一言為定(6)、一舉兩得(6)				
會話練習	買名牌好不好? A: 我哥哥買了一台名牌的筆記本電腦, 好貴哦! B: 筆記本電腦是常用的東西, 買名牌貨比較安心, 貴一些是值得的!				

- A: 有些名牌的品質不一定好，價錢卻是其他品牌的幾倍。
B: 價錢高一點，品質比較有保證，東西也用的比較久。
A: 你看Mary 的名牌牛仔褲，比一般的貴三倍，真不值。
B: 衣服、鞋子這些東西，有時候我會買名牌貨，因為_____。
A: 如果是我，我就不買名牌貨，因為_____。

故事單元(延伸讀物):第一條牛仔褲

故事大意： 在加州淘金熱時期，David Jacob 裁縫師發明了口袋多又耐穿的粗布褲子，他與Levis 合作大量生產這種粗布褲子，並不斷改良布料，後來西部牛仔電影流行，牛仔所穿的粗布褲子就被稱為牛仔褲。

- 故事學習目標：**
1. 學生能說明現在普遍穿著的牛仔褲是怎麼被發明的。
 2. 學生能說明很多發明是隨著環境需求而來的，隨時觀察周圍環境，人人都可以成為發明家。

冊 別	美洲華語第八冊	課別	第二課: 我們來做毬子	時數	6~9 小時
學習標準 : ACTFL Standard					
學習總目標 : 學生認識中國童玩的玩法。					
暖身活動 : 看圖說說看他們在玩什麼?					
課文大意 : 林老師帶毬子、扯鈴、陀螺...等童玩到教室, 並教大家做毬子和踢毬子, 大家都玩得很高興。					
課程學習目標			語言學習目標		
學生學習完這課以後能夠: 1. 說明至少三種中國童玩的名稱。 2. 說明做毬子需要哪些材料。 3. 自己做一個毬子。 4. 表演毬子的兩種基本玩法。 5. 自己製作一朵紙花, 並寫出製作步驟。			學生學習完這課以後能夠用中文: 1. 聽、說、讀、寫本課的生字、生詞。 2. 說明做毬子的每個步驟。 3. 說明毬子的兩種基本玩法。 4. 說明打陀螺、丟沙包、踢毬子、拋溜溜球、滑滑板、溜直排輪等遊戲所使用的動詞各有不同。 5. 利用「踢、扯、拋、溜、捲、拍、弄」等動詞造句。		
課文生字	袋、鮮、踢、扯、鈴、拋、溜、範、睛、迫、板、圈、蓋、朝、捲、繩、弄、鬆、基、腳、拍				
常用詞語	袋子、新鮮、示範、踢毬子、扯鈴、拋溜溜球、目不轉睛、迫不及待、黑板、銅板、細繩、橡皮圈、圈緊、瓶蓋、膝蓋、朝、捲起來、弄鬆、基本、腳、拍手				
語文練習/ 情境對話	新鮮、踢、溜、示範、扯、目不轉睛、迫不及待、圈、蓋、朝、捲、弄、基本的 例如:朝 A:請問公園怎麼走? B:你從這裡朝南走, 過兩條街就到了。				
課堂活動	下面是紙花的製作方法, 請五人一組討論紙花的做法, 每一組選出一個人做代表, 用中文報告紙花的做法。				
看圖說話	王先生坐在飛機上的安全門的旁邊, 突然...				
語法小複習	一些用來表示時間順序的連接詞: A. 兩件事同時在進行: 一邊 action verb, 一邊 action verb。 例句: 1.他一邊說明, 一邊玩給大家看。 又他一邊聰明, 一邊漂亮。 B. 兩件事連著發生: 一...就.....。 例句: 他一回家就看電視。 C. 一件事發生在前, 另一件事在後: 先...再...、先... 然後...、先...然後再...。 例句: 1.我們先回家, 再去書店。 2.我們先回家, 然後去書店。 3 我們先回家, 然後再去書店。 D.一件事發生在一個時間點的後面:以後(after)...。 例句: 他上大學以後才買車。 E.一件事發生了以後, 才有另一件事的發生。 後來..(afterwards) 例句: 他們天天一起上學, 後來變成了好朋友。 成語、常用語小複習:				

	事半功倍(6)半途而廢(6)廢物利用(5)手腦並用(6)物盡其用(7)各式各樣(8)
會話練習	<p>A: 噯！原來你在電腦上玩賽車遊戲啊？我還以為你在做功課呢！</p> <p>B: 我做完功課才開始玩的。你不是要出去溜直排輪嗎？</p> <p>A: 我的直排輪鞋子壞了，滑板的輪子也有點兒毛病。</p> <p>B: 你想玩“大富翁”、撲克牌還是下棋？</p> <p>A: 這些都是坐著不動的室內遊戲，我想出去活動活動。</p> <p>B: 室內遊戲比較有意思，因為_____。</p> <p>A: 我覺得戶外遊戲更有意思，因為_____。</p>
故事單元(延伸閱讀):中國民俗體育活動	
故事大意：	在員林中學的中國民俗體育日，運動場上分五區，第一示範區有兩位老師示範扯鈴，第二區是陀螺，第三區是跳繩，第四區是踢毽子，第五區是丟沙包，吸引了很多人，友友因而學會很多有關中國童玩的知識。
故事學習目標：	<ol style="list-style-type: none"> 1. 學生能說出中國童玩的特色。 2. 學生能說出 扯鈴、陀螺、跳繩、踢毽子、丟沙包的玩法。

冊 別	美洲華語第八冊	課別	第三課: 讀中文報紙	時數	6~9 小時
學習標準 : ACTFL Standard					
學習總目標 : 學生知道如何閱讀中文報紙。					
暖身活動 : 看圖說說看這些新聞是在報紙的什麼版面?					
課文大意 : 上中文課時, 老師讓大家讀中文報紙, 明明念的是加州地方版頭條-加州有狂風暴雨, 程文念的是影藝版的報導, 中中則念了一則國際新聞。					
課程學習目標			語言學習目標		
學生學習完這課以後能夠: 1. 說明報紙有哪些版面。 2. 說明各個版面主要報導什麼類的新聞。 3. 念完一則新聞後, 能歸類新聞出現在哪一版? 新聞發生的時間、地點、主角及內容。			學生學習完這課以後能夠: 1. 聽、說、讀、寫本課的生字、生詞。 2. 利用本課詞語說明狂風暴雨所帶來的災害。 3. 辨別「狂」與「狂熱」的意思, 並能做造句練習。 4. 辨別「預報」與「預備」的意思, 並能做造句練習。 5. 辨別「慶生」與「慶祝」的意思, 並能將其應用於句子中。		
課文生字	頁、陰、晴、狂、暴、速、降、巨、浪、居、滑、坡、閉、局、預、創、際、廟、拜、慶、燈				
常用詞語	第一頁、狂風暴雨、居民、陰天、晴天、風速、降雪、巨浪、滑坡、關閉、氣象局、預報、創下、國際、廟、拜跪、慶生、提燈				
語文練習/ 情境對話	速度、狂、狂熱、暴、降雨量、降雪量、降低、巨大的、居住、居民、滑、滑倒、閉、局、郵局、警察局、預報、預備、創下、拜、慶生、慶祝 例如：滑；滑倒 A：地板太滑了，我不小心滑了一跤。 B：我來把地板擦乾，免得別人再滑倒。				
課堂活動	兩人一組上網或自行收集報紙一份，選一則新聞念給大家聽後，在依據下面問題作答。（新聞出現在哪一版、新聞發生的時間、地點、主角及內容）				
看圖說話	小雪在看電視節目，她看到...				
語法小複習	一、忽然和突然的比較: 突然和忽然都有 suddenly, unexpected 的意思。突然和忽然在做副詞 (adv.) 的時候, 可以通用。 A. 忽然、突然(adv): 例句: 1. 他怎麼忽然 (突然) 生氣了? B. 突然(adj): 在「突然」的前面可以加太、很、非常、有點兒... 來形容「突然」。 例句: 王先生昨晚突然去世了, 這件事來得太突然, 大家都不敢相信。 C. 在「忽然」的前面不能加形容詞。 例如: 又太忽然、又非常忽然、又有點兒忽然。 二、成語、常用語小複習: 和風細雨(6)平安健康(8)無災無難(7)同心協力(6)學識豐富(6)大吃一驚(6)				

<p>會話練習</p>	<p>報紙和新聞週刊：</p> <p>A：你看報紙嗎？</p> <p>B：看啊！我一拿到報紙就看體育版。你呢？</p> <p>A：我們家不訂報紙，只訂新聞週刊。</p> <p>B：週刊上的報導太簡單，沒有意思。</p> <p>A：報紙太厚了，不環保，廣告又多，看不完。</p> <p>B：報紙上有最新消息，週刊上的消息都過時了。</p> <p>A：網上和電視上都有最新消息啊！</p> <p>B：看報紙比較方便，因為_____。</p> <p>A：現在買報紙的人越來越少了，因為_____。</p>
<p>故事單元(延伸讀物):媽祖的故事</p>	
<p>故事大意：</p>	<p>一千多年前出生在中國南方沿海漁村的林默娘，為了等在海上遇難的哥哥，每天夜裡都提著燈站在港口的高坡處，許多漁船因為燈光都安全靠岸，後人尊稱他為媽祖，並蓋媽祖廟來紀念他。媽祖成為民間最主要的信仰。</p>
<p>故事學習目標：</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 學生能說出媽祖的由來及為什麼媽祖成為台灣及中國沿海地區最流行的民間信仰的原因。 2. 學生能說出求神拜神與求取平安符的意義。

冊 別	美洲華語第八冊	課別	第四課: 中文裡的外來詞	時數	6~9 小時
學習標準：ACTFL Standard					
學習總目標：了解英文翻譯成中文的原則與方法。					
暖身活動：看圖說說看這些商店的中文名稱。					
課文大意：外來詞就是向其他語言借來的詞，中文裡的外來詞分為四種形式，第一種是音譯，例如巧克力，第二種是意譯，例如籃球，第三種是音譯加說明例如啤酒，最後一種是造新字例如氧鈾。					
課程學習目標			語言學習目標		
學生學習完這課以後能夠： 1. 說明外來詞的意思。 2. 說明中文的外來詞可分哪四種形式，並能舉例說明。 3. 收集至少十個外來詞，並將其按照課文中所提四種形式來分類。 4. 看到一個詞語能分辨他是不是外來詞。			學生學習完這課以後能夠用中文： 1. 聽、說、讀、寫本課的生字、生詞。 2. 說明「隨手」與「隨便」的意思不同，並能做造句練習。 3. 說明「大致」與「一致」的意思不同，並能做造句練習。 4. 說明「提問」的名詞與動詞的用法，並能做造句練習。		
課文生字	隨、脫、秀、歐、克、致、巧、維、命、磅、島、籃、硬、甜、酒、異、德、屬、氧、辨、集				
常用詞語	一篇、隨手、脫口秀、歐巴馬、麥克風、大致、巧克力、維他命、磅、天使島、籃球、硬件、甜心、啤酒、奇異果、德州、氧、分辨、收集				
語文練習/ 情境對話	隨手、隨便、託、秀氣、脫口秀、克服、大致、一致、巧、維持、甜、輕鬆、分辨、收集、提問、指教 例如:巧 A:我正要找你，你就來了真巧。 B:是啊！我也正想找你呢！				
課堂活動	分組討論下面外來詞的英文原意及中文翻譯形式。 (土司、可樂、沙發、迷你、雨林、起司、吉普車、芝加哥、內華達、夾克、三明治、馬克杯、沙拉、卡通)				
看圖說話	青青介紹她的朋友給王奶奶認識...				
語法小複習	一、的、得、地的分辨: 這三個字的發音相同，但是意思和用法都不同，請注意它們的不同點： A. 的：「的」的後面是名詞組。 noun(phrase) 的 noun(phrase) 例句：1.這是我的書。 2.這本書是我的（書）。 B.得：動詞要放在「得」的前面。 Action verb 得 例句：1.你的字寫得真漂亮。 2.他中文說得好極了。 C.地：動詞要放在「地」的後面。 manner（狀態）地 ... action verb. 例句：1. 請你慢慢地說。 又請你慢慢的說。 二、什麼、怎麼、這麼、那麼的分辨： A. 什麼 (what) Q:這個箱子裡面是什麼？ A:是我新買的電腦。				

	<p>B. 怎麼 (how) Q:這支手機怎麼用? A:這本小冊子上有詳細的說明。 C. 怎麼 (how come) Q:怎麼爸爸還沒回來? A:爸爸今晚要開會。 D. 這麼 (such, so) Q1:他做事真細心. A1:是啊!大家都這麼說。 E.那麼 (like that, in that way) Q:他把沒有吃完的食物帶回家。 A:他那麼做是對的，很環保。 三、成語、常用語小複習： 對牛彈琴(6)五花八門(8) 無話不談(7) 風俗習慣(6)</p>
<p>會話練習</p>	<p>歐巴馬還是奧巴馬? A: silk, china, Confucius 這些英文字都是從中國借來的嗎? B: 沒錯，還有 tofu, dim sum, chop sui, kungfu, fengshui 等等。 A: 這些字是什麼意思呢? B: 就是 豆腐、點心，炒雜碎、功夫和風水。 A: 其中有些字，很像廣東話發音。 B: 沒錯。不過現在都是普通話的發音了。比如: Beijing「北京」, Shanghai「上海」 Tainan「台南」等。 A: 我發現，有的中文報紙把 Obama 翻成歐巴馬，有的翻成奧巴馬，不一樣。 B: 我覺得大同小異就可以了，因為_____。 A: 不，我覺得音譯應該一樣，因為_____。</p>
<p>故事單元(延伸讀物):翻譯很有趣</p>	
<p>故事大意:</p>	<p>青青、爸爸和媽媽在討論如何做翻譯，他們都覺得英文翻譯成中文必須懂得西方文化才不會翻錯，對於專有名詞、稱呼、中文排列及日期講法都有特別的討論。</p>
<p>故事學習目標:</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 學生能說出英文翻譯中文時該注意的事項。 2. 學生能說出英文翻譯中文時常犯的幾個錯誤。

冊 別	美洲華語第八冊	課別	第五課: 歲寒三友	時數	6~9 小時
學習標準 : ACTFL Standard					
學習總目標 : 學生能了解松、竹、梅各自所代表的寓意。					
暖身活動 : 看圖說說看下面每一種花和植物讓你想到什麼? 比如:季節、節日、地方等等。					
課文大意 : 老師教大家四首詩, 詠雪、青松、竹石及梅花, 老師特別說明松竹梅合稱歲寒三友, 他們常被用來比喻人品的高潔。					
課程學習目標			語言學習目標		
學生學習完這課以後能夠: 1. 用自己的話說明課文中所提四首詩的意義。 2. 說明歲寒三友是指什麼。 3. 說明松竹梅用來比喻人品時, 各自的寓意是什麼。 4. 說明百合、蘭花、鬱金香、菊花、康乃馨各有什麼寓意。 5. 背誦詠雪、青松、竹石及梅花等四首詩。			學生學習完這課以後能夠用中文: 1. 聽、說、讀、寫本課的生字、生詞。 2. 說明 tulip, carnation, Lily orchids Chrysanthemum 的中文名稱。 3. 說明「挺」的動詞和副詞兩種用法的不同, 並能應用於句子中。 4. 說明「象徵、徵求及應徵」的意思, 並能將其應用於句子中。 5. 說明「整潔與清潔」的意思, 並能將其應用於句子中。 6. 說明「磨與耐磨」的意思, 並能將其應用於句子中。		
課文生字	歲、奮、閱、挺、灰、腫、景、壓、潔、梅、獨、盛、徵、支、根、磨、勁、暗、妙、啟、勵				
常用詞語	興奮地、傳閱、挺有趣、灰狗、模糊、腫、壓、高潔、梅花、獨自、盛開、象徵、支持、根、千磨萬擊、堅勁、暗香、美妙、啟發				
語文練習/ 情境對話	興奮、閱讀、挺直、挺、模糊、腫、壓、整潔、清潔、象徵、徵求、應徵、磨、耐磨、根、起勁、不起勁、單獨、獨立、美妙、暗 例如: 徵求、應徵 A:學生會在徵求義工, 要會說中文的。 B:那我們一塊去應徵吧!				
課堂活動	課堂活動: 再過幾天是 Johnson 老師的生日, Johnson 老師最喜歡花了。請每位同學從下面各種花中, 選出一朵自己最喜歡的花送給 Johnson 老師。你會選哪一種花? 為什麼? 這種花代表什麼特別的意義嗎?				
看圖說話	林雲和媽媽一起去逛街買衣服…。				
語法小複習	一、「再」和「又」的分辨: 「再」和「又」都有 again 的意思。但是它們的用法有不同。一般情況, 事情還沒發生用「再」, 事情已經發生用「又」。 A.再: (in the future) 例句: 1.先洗手再吃東西。(routine) 2.我沒聽懂, 請你再說一遍。 B.又: (in the past) 例句: 1.我沒聽懂, 他又說了一遍。 2.他早上來過, 下午又來。				

	<p>C.錯誤用法：1.又他昨天遲到，今天再遲到了。（又） 2.又我想明年又去北京。（再）</p> <p>二、越...越...、...越來越...的用法：這兩個連接詞都是 more; increasingly 的意思。</p> <p>A.越 action verb word 越.(結果). 例句：他越吃越胖。又他越吃越胖了三磅。（後面不能跟補語。）</p> <p>B. S 越來越.(結果,形容 S) 例句：小美越來越漂亮。 ×他越來越長胖。（胖）</p> <p>三、成語、常用語小複習： 萬事如意(8)風雪交加(6)喜氣洋洋(7)春暖花開(6)滿園春色(6)不聲不響(6)</p>
<p>會話練習</p>	<p>國花和國樹：</p> <p>A:除了國旗、國鳥以外，美國還有國花和國樹，是嗎？</p> <p>B:沒錯，國花和國樹都是人民選出來的。</p> <p>A:每個人的愛好不同，很難選定吧？</p> <p>B:可不是！選國花就爭論了一百多年，比選總統還難。</p> <p>A:那麼，什麼花是美國的國花呢？</p> <p>B:玫瑰花，這是眾議院在 1986 年通過的。</p> <p>A:玫瑰花很_____，就像美國人一樣。</p> <p>B: 2001 年，人民上網投票選了橡樹當國樹。</p> <p>A: 橡樹表現了美國人_____的精神。</p>
<p>故事單元(延伸讀物):中國是詩的國度</p>	
<p>故事大意：</p>	<p>自古以來中國人的生活就離不開詩詞，唐朝是詩的黃金時代，清朝學者紀曉嵐寫的打油詩既風趣又好玩，1920 年後人們用一般口語來寫詩叫白話詩或新詩。</p>
<p>故事學習目標：</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 學生能說出新詩與古詩的差別。 2. 學生能說紀曉嵐的故事。

冊 別	美洲華語第八冊	課別	第六課: 清明節的一天	時數	6~9 小時
學習標準 : ACTFL Standard					
學習總目標 : 了解清明節的習俗及華工來美築鐵路的歷史。					
暖身活動 : 說說看清明節的習俗和活動。					
課文大意 : 清明節那天, 作者一家和親戚們到墓園去掃墓, 然後他們到 M 公園去野餐, 他們在那裡看到了一座二十多尺高的華工塑像, 最後他們又參觀了 Sutter's Mill 才回家。					
課程學習目標			語言學習目標		
學生學習完這課以後能夠: 1. 說明清明節有哪些習俗。 2. 說明清明節和國殤日有什麼相同與不同的地方。 3. 說明 M 國家公園內, 華工塑像的由來。 4. 說明 Sutter's Mill 有什麼特別的地方。			學生學習完這課以後能夠: 1. 聽、說、讀、寫本課的生字、生詞。 2. 利用沿著、繞過、橫貫、繼續等詞語來描述一個路線圖。 3. 說明「山明水秀」、「迎風招展」、「夕陽西下」、「滿載而歸」等詞語的意思, 並利用這些詞語寫一篇旅遊日記。		
課文生字	靜、擦、糕、默、招、沿、橫、貫、繼、續、繞、雇、窮、挖、鋪、勞、怨、段、野、載、歸				
常用詞語	拔河、安靜、擦亮、糕餅、默念、沿著、繞過、橫貫、繼續、雇用、窮苦、鋪、挖、任勞任怨、段、野餐、滿載而歸、夕陽				
語文練習/ 情境對話	擦、板擦、默念、默默地、沿著、繞、繞來繞去、橫貫、繼續、僱用、鋪、鋪床、勞工、抱怨、段、怪不得、載 例如: 怪不得 A: 他們昨天吵架了。 B: 怪不得今天兩人不說話。				
課堂活動	課堂活動: 國殤日 (Memorial Day) 那天許多人會去掃墓, 說說看清明節和國殤日有什麼相同和不同的地方。例如: 日期、活動、祭品				
看圖說話	小明和爸爸一起到山坡上放風箏...				
語法小複習	一、會、能、可以的分辨: 這三個字詞都有 can 的意思, 有時候可以通用, 但意思上還是有一點不同。 A. 表示 ability ; skill 例句: 1. 我會說一點兒德文。(肯定) 我能說一點兒德文。(肯定) 我可以說一點兒德文。(不太肯定) 2. 這個孩子才一歲, 剛會走路。 又這個孩子才一歲, 剛能走路。 又這個孩子才一歲, 剛可以走路。 B. 表示 be able to; be capable of 例句: 1. 這個病人能自己坐起來了。(有能力) 這個病人可以自己坐起來了。(能, 並且被許可)				

	<p>這個病人會自己坐起來了。(強調以前不會,現在會了)</p> <p>2.你能幫我一個忙嗎? 你可以幫我一個忙嗎? 你會幫我一個忙嗎?(強調意願)</p> <p>C .may; acceptable 例句: 1. 在教室裡不可以吃東西。 在教室裡不能吃東西。 又在教室裡不會吃東西。</p> <p>D. will, probability 例句: 1. 氣象報告說明天會下雨。 又氣象報告說明天能下雨。 又氣象報告說明天可以下雨。</p> <p>二、成語、常用語小複習: 又黑又悶(7)團結合作(6)鳥語花香(6)得寸進尺(6)井底之蛙(5)火上加油(6)</p>
<p>會話練習</p>	<p>華裔的英文姓:</p> <p>A: 原來,在林肯時代,就有許多華人來美國了。</p> <p>B: 是的。早期移民的「姓」,都是廣東話發音,比如 Ng, Louie, Locke 等。</p> <p>A: 怪不得,美國第一位華裔州長 Gary Lockes,他就姓 Locke。</p> <p>B: 他的中文名字是駱家輝,他的祖父一百多年前就來美國了。</p> <p>A: Ng 就是吳或伍, Louie 就是雷吧?</p> <p>B: 是的,現在吳或伍的音譯是 Wu, 雷的音譯是 Lei。</p> <p>A: 為什麼張的音譯有 Zhang 和 Chang 的不同呢?</p> <p>B: 1958 年以後,中國大陸把張姓的拼法從 Chang 改成 Zhang, 台灣繼續使用 Chang。</p> <p>A: 這樣說,我們從英文姓,多少可以猜到一些移民的歷史背景。</p> <p>B: 也許。我的英文姓是_____,我家最早從_____移民來的。</p> <p>A: 我的英文姓是_____,我家最早從_____移民來的。</p>
<p>故事單元(延伸讀物):華工築鐵路的故事</p>	
<p>故事大意:</p>	<p>阿福是廣東省台山人,1867 年和鄉親們被美國太平洋鐵路公司招募到美國築鐵路,由於任務危險,死傷的華工有數千人,華工們非常努力工作,曾創下一日鋪十哩的記錄,但是鐵路完工後,鐵路公司卻不讓人們知道華工築鐵路的功勞,一直到 1964 年之後,人們漸漸肯定華工的功勞,1984 年才在 China Wall 附近立紀念碑紀念。</p>
<p>故事學習目標:</p>	<p>學生能說出華工對於修築太平洋鐵路的貢獻。</p>

冊 別	美洲華語第八冊	課別	第七課: 八年級畢業舞會	時數	6~9 小時
學習標準 : ACTFL Standard					
學習總目標 : 能為中學畢業舞會做活動的規劃。					
暖身活動 : 看圖說說看這些是什麼活動的海報?					
課文大意 : 課文是一張畢業舞會召集人與家長會長一起聯名的活動海報, 內容是希望同學和家長們能提供遊戲獎品、同學幼兒時的照片及同學參加學校活動的照片, 並希望同學一起來幫忙布置會場。					
課程學習目標			語言學習目標		
學生學習完這課以後能夠: 1. 為學校結業典禮設計一張海報。 2. 設計一個畢業舞會邀請函, 內容必須包括主題、時間、地點、票價及穿著打扮等注意事項。			學生學習完這課以後能夠用中文: 1. 聽、說、讀、寫本課的生字、生詞。 2. 說明「與」和「和」同義, 但是「與」大都用在書名或標題。 3. 了解「牽、搭、召集、訂」的意思, 並能做造句練習。 4. 利用「提供、挑選、精彩」等詞語做會話練習。		
課文生字	畢、與、戲、爆、幼、挑、註、碟、姿、供、劇、池、牽、織、搭、橋、召、集、郎、聚、飲				
常用詞語	畢業、與、遊戲、提供、爆米花、幼兒、挑選、信封、註明、小組、光碟、多彩多姿的、話劇、舞池、牽牛星、織女星、搭木橋、召集人、五月份、聚會、訂於				
語文練習/ 情境對話	畢業、畢業生、面值、與、精彩、遊戲、註明、布置、編織、牽、搭、召集、訂 例如:註明 A:你看, 這瓶橘子水沒有註明食用期限。 B:有啊! 印在瓶蓋上了。				
課堂活動	請分組設計一張畢業舞會的海報, 內容包括主題、時間、地點、票價、穿著打扮等注意事項。				
看圖說話	小張不會跳舞但是他收到...				
語法小複習	「和」、「與」的用法討論: 「和」、「與」都有 and 的意思, 它們一般連接名詞和代名詞。 A. ...和... 例句: 妹妹和我都喜歡看這本書。 B. 兩個形容詞之間, 不能用「和」、「與」連接。 又他的房間整潔和舒服。(形容詞) 他的房間整潔、舒服。(正確) 他的房間又整潔又舒服。(正確) C. 兩個動詞組之間, 一般不用「和」、「與」連接。 又我生病了, 頭痛和發燒。(動詞) 我生病了, 頭痛, 發燒。(正確) 我生病了, 頭痛, 還發燒。(正確) D. 連續發生的事不能用和(與)連接。				

	<p>又我回家和吃了很多點心。 我回家以後，吃了很多點心。（正確）</p> <p>E.與： 「與」是比較正式的用語(formal, literary language)。特別是書名或標題用「與」不用「和」。例句：1.謝謝大家的支持與合作。 2.你看過「國王與我」這部電影嗎？</p> <p>成語、常用語小複習： 一見鍾情(8)任勞任怨(8)日夜不停(6)滿載而歸(8)一刻千金(7)迫不及待(8)</p>
<p>會話練習</p>	<p>十二星座：</p> <p>A: 上個週末，我們跟老師去郊外觀星，真高興！</p> <p>B: 是啊，我還看見了人造衛星，真興奮！</p> <p>A: 我也看見了，人造衛星移動得很快，很容易分辨出來。</p> <p>B: 我還找到了____座，那是我的星座。</p> <p>A: 我的生日是__月__日，我也找到了____座。</p> <p>B: 屬於同一個星座的人，性格上很相像。</p> <p>A: 是嗎？請你舉例說明。</p> <p>B: _____和我都是____星座，我們都很_____。</p> <p>A: 你們個性上也有許多不同的地方，比如_____。</p>
<p>故事單元(延伸讀物):牽牛星與織女星</p>	
<p>故事大意：</p>	<p>織女是天上的仙女，有一天他和同伴到人間的河裡洗澡，天黑了，織女卻找不到衣服，於是就留在人間，並與牛郎一起生活，幾年後，織女被天兵抓回天上，牛郎到天上去找織女，王母娘娘畫下一條銀河不讓他們見面，牛郎不停地舀水，最後感動天神，每年七月七日，天神召集喜鵲去搭橋，讓牛郎織女相會，人們把這一天叫做七夕也是中國的情人節。</p>
<p>故事學習目標：</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 學生能說出牛郎與織女的民間故事 2. 學生能比較說出中西情人節的相異處。